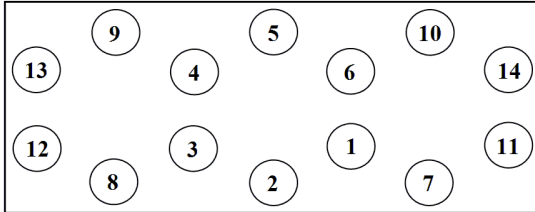


Anziehvorschrift für Zylinderkopf		592.014 passend für / suitable for adaptable à / adaptable a IHC	 Das Original									
Tightening Instructions for Cylinder Head												
Instructions de serrage pour culasse												
Prescripciones de apriete para culatas												
Schraubenkopf / Head shape Tête de vis / Cabeza de tornillo		Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete										
												
<table><tr><td>Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete</td><td>✱</td><td>40 Nm 80 Nm 150 Nm</td></tr><tr><td></td><td>★</td><td>10 min</td></tr><tr><td></td><td>☐</td><td>150 Nm</td></tr></table>				Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete	✱	40 Nm 80 Nm 150 Nm		★	10 min		☐	150 Nm
Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete	✱	40 Nm 80 Nm 150 Nm										
	★	10 min										
	☐	150 Nm										
Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion												
✱	neue Zylinderkopf- schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos								
★	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)								
☐	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo								
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera								
➤	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro								
Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor 112 Ø Mot. D-155 2540 ccm 1965> Mot. D-179 2933 ccm 1965>												
ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2 72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601		*592.014*										